



D O S S I E R

POSTAL INDICIES.

SOUS-CHEF: *Kagimbura.*

Année	Délégation	Montant : en aisse : autorisée	Autorisation : se faire : par : clerc.	Date de : recep- : tion : mod. A	Date ré: : ception : mod. B.	Remarques : Conservation : fonds + n*s : des.
1954	1/1/54	40.000				
1955	1/1/55	40.000				
1956	15/1/56	50.000				
1957	1/1/1957	50.000	<i>Authorisation du 15/1/56</i>		<i>22/2/54 22/2/54 8/2/57</i>	<i>à la fin de l'année du gouvernement l'argent est conservé dans une boîte en fer appartenant à lui personnel- lement. Remis le 16/3/56. 1 boîte mun. 76x58x21. + boe intér + 2 clef. n° 18 1 cadenas Liberty 2 clef Liberty n° 77-787. Remis le 7/5/56 cadenas n° 13313 + 2 clef.</i>

P.V. de contrôles

- Déficits et excédents constatés - Perte
d'acquits etc...

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

DELEGUE

- 1. Le Chef
- 2. Le Sous-chef

de la Chefferie

Napimbuwe
Rugouma Sud

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1956 et 1957 dans les limites de la s/chefferie de *Nyambuye*.....
 L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué. Ce collecteur est autorisé à se faire assister, sous sa surveillance et sa responsabilité entière par le nommé *Jakau mye*.....
 fils de *Sebunubye*..... et de *Kanlobye*.....
 résidant à *Nyambuye*.....
 S/chefferie *Nyambuye*.....

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

- 1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
- 2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
- 3) Faire parvenir à l'Administrateur de Territoire le 25 de chaque mois un état récapitulatif des opérations effectuées durant le mois écoulé. Cet état sera du modèle imposé.-
- 4) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
- 5) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification (acquits - registres - fonds).-
- 6) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".-
- 7) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fonds au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.-
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
- 8) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.-

- 9) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
- 10) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire la preuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
- 11) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.-
- 12) La totalité des impôts et taxes 1956 (100%) doit être rentrée pour fin mars 1957.
La totalité (100%) des impôts et taxes 1957 doit être rentrée pour fin juin 1957 (une cotation aura lieu à cette époque).-
- 13) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif (du modèle ci-joint) des retardataires aux divers impôts (rôle des retardataires).-

B/ Taux des Impôts et taxes 1957.

Voir l'avis annexé à la présente délégation.-

C/ Cas d'exemptions.

Voir avis annexé.-

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,

M. POCHET.-



Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

DELEGATION.-

Nous soussigné KIRSCH, J. Administrateur de Territoire, ff., en Territoire de Kibungu, Collecteur Principal, en vertu de l'art. 3 de l'ordonnance n°21/171 du 21.12.1949, organisant la surveillance et le contrôle des collecteurs commissionnés et délégués à la perception de l'impôt indigène et des centimes additionnels.

Déléguons le sous-chef *Uezimbura* en qualité de Collecteur subdélégué pour la perception de l'impôt indigène.

L'encaisse maximum autorisée est de 40.000 frs.

Kibungu, le 1er janvier 1954.-
L'Administrateur de Territoire, ff.,

KIRSCH, J.



BO

KIBUNGU

BON DE SORTIE N° 1365

Chefferie s/chefferie

Date: 7/5/56

Bénéficiaire: Karingura

J.C.G. Usa - 4336

- 1 code n° 13313
+ 2 clés

Pour réception:

[Signature]

Pour remise:

[Signature]

RESIDENCE DE RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

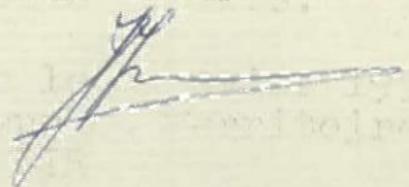
DELEGATION.

Nous soussigné KIRSCH, J. Administrateur de Territoire, ff. en
Territoire de Kibungu, Collecteur Principal, en vertu de l'art. 3
de l'ordonnance n° 171 du 21-12-1949; organisant la surveillance
et le contrôle des collecteurs commissionnés et délégués à la
perception de l'impôt indigène et des centimes additionnels.

Déléguons le sous-chef MAGIHURA en qualité de collec-
teur subdélégué pour la perception de l'impôt indigène.

L'encaisse maximum autorisée est de 40.000 frs.

Kibungu le 10^r janvier 1955
Administrateur de Territoire, ff.
J. KIRSCH



L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E

1. Le Chef
2. Le Sous-chef *Lazimburu*
de la Chefferie *Bug-Sud*

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1955 et 1956 dans les limites de la sous-chefferie de *Nyarubuye*. L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué. Ce collecteur est autorisé à sa faire assister, sous sa surveillance et sa responsabilité entière par le nommé fils de et de résidant..... sous-chefferie.....

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

- 1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service du Comptable Territorial).
- 2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
- 3) Faire parvenir à l'Administrateur de Territoire le 25 de chaque mois un état récapitulatif des opérations effectuées durant le mois écoulé. Cet état sera du modèle imposé.-
- 4) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
- 5) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification (acquits-registres-fonds).-
- 6) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".-
- 7) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fonds au Comptable territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.-
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
- 8) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.-

- 9) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront le nom de la femme taxée.
- 10) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire la preuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.
- 11) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
- 12) La totalité des impôts et taxes 1955 (100%) doit être rentrée pour fin mars 1956.
La totalité (100%) des impôts et taxes 1956 doit être rentrée pour fin juin (une cotation aura lieu à cette époque).
- 13) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif (du modèle imposé) des retardataires aux divers impôts (rôle des retardataires).-

B/ Taux des Impôts et taxes 1956

Voir l'avis annexé à la présente délégation.

C/ Cas d'exemptions

Voir avis annexé.-

Kibungu, le 15 janvier 1956.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-



R.O.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

AUTORISATION SPECIALE POUR
COLLECTEUR ILLETRE.-

(H)

Le sous-chef *Kagimbura Gervais*
Collecteur d'impôt et taxes 1956 dans les limites de sa
sous-chefferie, est autorisé à se faire assister, sous son
entière responsabilité, par le secrétaire *Fyakaumye*
fils de *Sebuiimbwa* et de *Kampogo*

Kibungu, le 15 janvier 1956.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-

Accord du Chef,
(signature)

[Signature]

[Signature]

Accord du S/chef,
(signature)

[Signature]

COLLECTEUR: Maginkura S.

ROLE DES RETARDATAIRES

EXERCICE : pyambuzi

au paiement de l'impôt

en date du 30 195

J.C.G. Usa - 4479

H.A.V.	I.C. perçus
F.S.	I.S. "
T.G.B.	I.B. "

No de Recens.	NOMS	IC	IS	IB	
1 134	Muhosi	1			aba Toupaue
2 173	Bwariuta	1			aba id
3 113	Kaura nibwa	1			is is
4 169	Kuzi	1			is is
5 70	Eyahanta	1			is is
6 7	Mutsingi	1			aba kampara amishuri
7 74	Mutuqirehe	1			aba Boupaue
8 276	Karuzi	1			is is
9 290	Rumunjauwe	1			is is
10 293	Kasamuzi	1			is is
11 301	Semirinti	1			is is
12 254	Rubaduka	1			is is
13 119	Kakwau	1			umungeshuri adicentist
14 242	Semutwa	1			umungeshuri is
	TOTAL				

Cette fiche doit être dressée au 30 Juin et 30 Septembre de chaque année.

COLLECTEUR: Stef Hagimbura burvais

ROLE DES RETARDATAIRES

EXERCICE : Nyambye

au paiement de l'impôt

en date du 30.2.9

1956

H.A.V.	I.C. perçus
F.S.	I.S. "
T.G.B.	I.B. "

J.C.G. Usa - 4479

No de Recens.	NOMS	I C	I S	I B	
305	Kauanga	1	-	-	Gakuru twaramukye
244	Kauukwe	1	-	-	Umungeshuri Adiventiste
136	Mukosi	1	-	-	naawe mukosi
119	Gakwamu	1	-	-	naawe mukosi
7	Mutsingi	1	-	-	Umungeshuri Gakini
70	Cyabarinda	1	-	-	Aha ibuganda
74	Mutungirehe	1	-	-	naawe ici mukosi
113	Kanyamibwa	1	-	-	naawe mukosi
169	Kuzi	1	-	-	naawe mukosi
172	Bwabarinda	1	-	-	naawe mukosi
146	Busa	1	-	-	naawe mukosi
297	Shiramhere	1	-	-	naawe mukosi
290	Tururinjanguwe	1	-	-	naawe mukosi
276	Karakezi	1	-	1	naawe mukosi
254	Rubaduka	1	-	-	naawe mukosi
301	Semirindi	1	-	-	naawe mukosi
242	Semutwe - Anchi	1	-	-	Umungeshuri Adiventiste
TOTAL		17	-	1	

Cette fiche doit être dressée au 30 Juin et 30 Septembre de chaque année. 1956

Schefferie Nyamuhye le 23.2.56

Rapport taratanze y' ibizasore awa umwaka 1956

S/cheff	Umubare w' Abasora bafite amafishi	Umubare w' Inka zakorewe Recensiment awa	Umubare w' Inka zizasore awa
Magimbura: gusa	295	<u>693</u>	603

Rapport y' ibitarasore awa umwaka ushize wa 1956

Amajina y' abantu batarasore	Impamvu ya kuba bafite	Abasore batarasore	Inka zitarasore
Busa	ibanyije	sora	rerwa
Shyirambere	ibanyije	ibitaho	ibitaho